

# BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

## LUFTFAHRT-BUNDESAMT



**Mitgliedstaat der Europäischen Union**

A Member of the European Union

**UNTERNEHMEN ZUR FÜHRUNG DER AUFRECHTERHALTUNG DER LUFTTÜCHTIGKEIT**  
CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION

### **GENEHMIGUNGSURKUNDE**

APPROVAL CERTIFICATE

**Aktenzeichen: DE.MG.0461**

Reference:

Gemäß der geltenden Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates und vorbehaltlich der im Folgenden angegebenen Bedingungen erteilt das Luftfahrt-Bundesamt hiermit Pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EC) No 2042/2003 for the time being in force and subject to the conditions specified below, the Luftfahrt-Bundesamt hereby certifies

### **Piper + Jet Maintenance AG**

Fieseler-Storch-Str. 10  
34379 Calden

als einem Unternehmen zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit gemäß Anhang I (Teil M) Abschnitt A Unterabschnitt G der Verordnung (EG) Nr. 2042/2003 die Genehmigung zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit der im beigefügten Genehmigungsverzeichnis aufgeführten Luftfahrzeuge und, sofern angegeben, zur Erteilung von Empfehlungen und Bescheinigungen über die Prüfung der Lufttüchtigkeit nach erfolgter Prüfung der Lufttüchtigkeit gemäß M.A.710 von Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 2042/2003 und, sofern angegeben, zur Erteilung von Fluggenehmigungen gemäß M.A.711 Buchstabe c von Anhang I (Teil-M) der genannten Verordnung.

as a continuing airworthiness management organisation in compliance with Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EC) No 2042/2003, approved to manage the continuing airworthiness of the aircraft listed in the attached schedule of approval and, when stipulated, to issue recommendations and airworthiness review certificates after an airworthiness review as specified in point M.A.710 of Annex I (Part-M), and, when stipulated, to issue permits to fly as specified in point M.A.711 (c) of Annex I (Part-M) of the same regulation.

#### **BEDINGUNGEN:**

#### **CONDITIONS:**

- Diese Genehmigung ist wie im Abschnitt „Genehmigungsumfang“ des in Anhang I (Teil M) Abschnitt A Unterabschnitt G der Verordnung (EG) Nr. 2042/2003 anerkannten genehmigten Handbuchs des Unternehmens zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit angegeben beschränkt.**  
This approval is limited to that specified in the scope of approval section of the approved continuing airworthiness management exposition as referred to in Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EC) No 2042/2003.
- Diese Genehmigung erfordert die Einhaltung der in dem gemäß Anhang I (Teil-M) der Verordnung (EG) Nr. 2042/2003 genehmigten Handbuch des Unternehmens zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit festgelegten Verfahren.**  
This approval requires compliance with the procedures specified in the Annex I (Part-M) to Regulation (EC) No 2042/2003 approved continuing airworthiness management exposition.
- Diese Genehmigung behält so lange ihre Gültigkeit, wie das Unternehmen zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit die Bestimmungen von Anhang I (Teil-M) der Verordnung (EG) Nr. 2042/2003 einhält.**  
This approval is valid whilst the approved continuing airworthiness management organisation remains in compliance with Annex I (Part-M) to Regulation (EC) No 2042/2003.

**BEDINGUNGEN: (Fortsetzung)**

CONDITIONS: (continued)

4. **Wenn das Unternehmen zur Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit die Dienste eines oder mehrerer Unternehmen als Unterauftragnehmer in Anspruch nimmt, die gemäß seinem Qualitätssicherungssystem arbeiten, bleibt diese Genehmigung unter der Voraussetzung gültig, dass diese Unternehmen die jeweiligen Vertragsbedingungen erfüllen.**

Where the continuing airworthiness management organisation contracts under its Quality System the service of an/several organisation (s), this approval remains valid subject to such organisation (s) fulfilling applicable contractual obligations.

5. **Vorbehaltlich der Einhaltung der Bedingungen 1 bis 4 behält die vorliegende Genehmigung ihre Gültigkeit für eine unbegrenzte Dauer, sofern sie nicht zurückgegeben, ersetzt, ausgesetzt oder widerrufen worden ist.**

Subject to compliance with the conditions 1 to 4 above, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the Approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

**Datum der Erstaussstellung: 20.02.2012**

Date of original issue:

**Datum dieser Revision: 13.06.2013**

Date of this revision:

**Revisions-Nr.: 2**

Revision No:

**LUFTFAHRT-BUNDESAMT**

Im Auftrag

(Siegel)



Unterschrift:  
Signed:

(Wichmann)

**UNTERNEHMEN ZUR FÜHRUNG DER AUFRECHTERHALTUNG DER LUFTTÜCHTIGKEIT  
CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION**

**GENEHMIGUNGSVERZEICHNIS  
APPROVAL SCHEDULE**

Aktenzeichen: DE.MG.0461  
Reference:

Piper + Jet Maintenance AG  
Fieseler-Storch-Str. 10  
34379 Calden

<b>Luftfahrzeugmuster/ -serie/ gruppe</b> <small>Aircraft type/ series/ group</small>	<b>Prüfung der Lufttüchtigkeit erlaubt</b> <small>Airworthiness review authorised</small>	<b>Erteilung von Fluggenehmigungen erlaubt</b> <small>Permits to fly authorised</small>	<b>Unternehmen gemäß Qualitätssystem</b> <small>Organisation(s) working under quality system</small>
Beech 200 Series	JA/YES	NEIN/NO	
Pilatus PC-12	JA/YES	NEIN/NO	
Piper PA-31T Series	JA/YES	NEIN/NO	
Piper PA-42	JA/YES	NEIN/NO	
Piper PA-46-500TP	JA/YES	NEIN/NO	
Einmotorige Flugzeuge mit Kolbenantrieb in Metallbauweise.	JA/YES	NEIN/NO	
Einmotorige Flugzeuge mit Kolbenantrieb in Verbundbauweise	JA/YES	NEIN/NO	
Mehrmotorige Flugzeuge mit Kolbenantrieb in Metallbauweise.	JA/YES	NEIN/NO	

Dieses Genehmigungsverzeichnis ist auf den im Abschnitt 0.2, 5.4, 5.5 des genehmigten Handbuchs des Unternehmens zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit aufgeführten Genehmigungsumfang beschränkt.

This Approval Schedule is limited to that specified in the scope of approval contained in the approved Continuing Airworthiness Management Exposition section .

Referenz des Handbuchs des Unternehmens zur Führung der Lufttüchtigkeit:  
Continuing Airworthiness Management Exposition Reference:

Handbuch für die Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit

Datum der Erstaussstellung: 14.02.2012  
Date of original issue:

LUFTFAHRT-BUNDESAMT  
Im Auftrag

Datum der letzten genehmigten Revision: 01.06.2013  
Date of last revision approved:

Revisions-Nr.: 05  
Revision No:



Unterschrift: *Krieg* (Krieg)  
Signed: